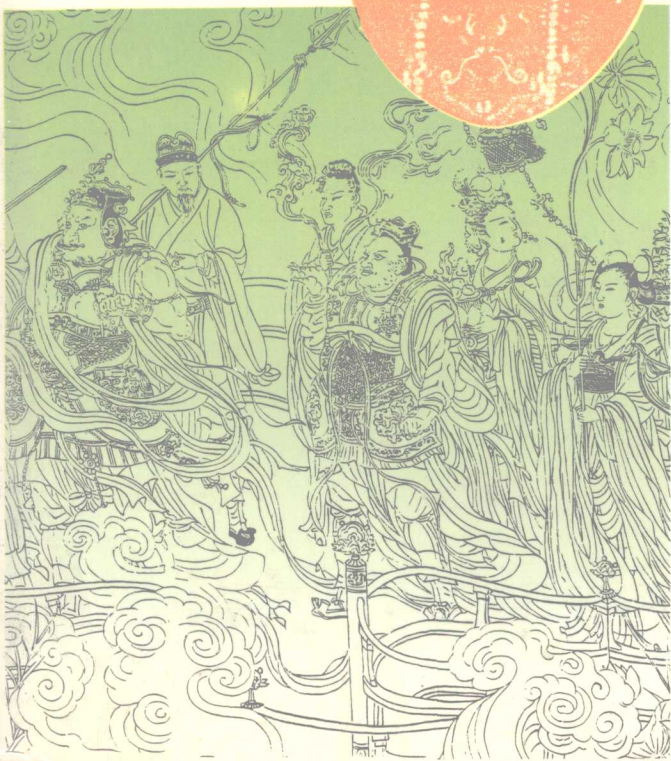


范帝良臣处世兴邦策言录

求阙斋随笔

（清）曾国藩 撰



中州古籍出版社

1206/184
中国通史一史料

850

范帝良臣处世兴邦策言录

朱熹希圣集

(清)曾国藩撰

王树林注译

中州古籍出版社

(豫)新登字 05 号

伊力 主编
范帝良臣处世兴邦策言录
求阙斋随笔
清曾国藩 撰
王树林 注译

责任编辑 孟良
中州古籍出版社出版发行(郑州市农业路 73 号)
湖南省长沙市商标彩印厂印刷
850×1168 毫米 32 开本 15.5 印张 250.2 千字:
1994 年 11 月第 1 版 1994 年 11 月第 1 次印刷
印数 2000 册

ISBN7-5348-1320-4/K·408 本册定价:16.8 元

前 言

不管今人如何评价曾国藩，他确属豪于一世的人杰。正统思想的人，把他比作汉末的诸葛亮、唐朝的裴度，认为“中兴以来，一人而已”（《清史稿》本传），“天挺人杰，古今罕比”（王启原序语）。我们虽然不敢苟同，但在晚清咸、同间的政坛上，论才力气量，功名事业，曾氏确实是罕有其俦的。一个大人物内心世界的隐秘，往往不可能从官样文章或着意做给人看的文章中写出，而随笔、日记之类，则成了了解他们思想另一面的重要文献。这本《求阙斋随笔》，就是将曾国藩的内心世界和盘托出，展览在读者面前，让读者去欣赏，去体味，去感受。

《求阙斋随笔》原名《求阙斋日记类抄》，为曾氏门人湘潭王启原从曾国藩日记手稿中摘取箴言睿语，分门别类，校编而成。书成于光绪二年（公元1876年）八月。曾国藩于同治十一年（公元1872年）二月去世，是书编成，离曾国藩去世仅四年之隔，编者自言：“此编所抄，谬托于《朱子类语》之义，而一字一句，悉出于公之自记，不敢于中有所增损。”资料的来源是可靠的。“求阙斋”，乃曾国藩书斋名，在晚清文坛上，人们并不生疏，而在今天，却增加了几分认识的曲折。既然曾国藩通过日记，将胸襟坦直交予世人，其书名又何必徒增曲折呢？王启原在每卷之首，书有“湘乡曾国藩随笔”字样，故取《求阙斋随笔》为书名。

本书的内容略分为十类。上卷五类，即《问学》、《省克》、《治道》、《军谋》、《伦理》。编者认为，修己治世，为道之大纲，所以首列《问学》、《省克》，继之以《治道》、《军谋》。至于《伦理》，通于内圣外王，是大本大经之所在，故上卷以是终。这种分

法不能说尽善，但也有几分道理。正史上说：“曾国藩事功，本于学问，善以礼运公，诚之心尤足格众，其治军行政，务求踏实。”细观随笔，知曾氏平居自课身心甚严，夙夜不懈，正象他自己说的，“言有教而动有法，瞬有存而息有养”，言谈举足，昼劳夜息，皆有常度。真是“条综于日用行习之间，检摄于幽独密微之地”（王启原序语）。这大概是他能取得立业、立身、立言三不朽而豪于一世的重要原因吧！

卷下为《文艺》、《鉴赏》、《品藻》、《颐养》、《游览》五类。编者认为，德成于上，而艺成于下，文艺虽若学之末务，而昔贤以为载道之器，所以将《文艺》列为下卷之首。援古证今，征文考献，也是有心人不敢忽视的，所以以《鉴赏》、《品藻》次于《文艺》之后。而《颐养》可以全形，《游览》可以广见，就曾国藩来讲，也是他事业有成的主要原因，所以将其列于下卷之尾。曾国藩在文艺方面的成就以古文为最。他初学桐城，推崇姚鼐，借鼓噪桐城古文之机，而另立湘乡一派，成为一代古文宗主。他的湘乡派古文理论，在本书中有较全面的反映。另外，他在诗歌、经、史、子、书法、鉴赏诸方面，都能悟得三昧，其真知灼见，俯拾即是。《品藻》一类，则表现了一个政治家识别贤愚、甄拔人才的独具慧眼，同时又表现他是一个具有七情六欲的性情中人。至于他在外交方面所坚持的民族爱国主义精神，主张翻译西方科学文化书籍，选派青年学生出国留学，学习西方科学技术等思想，在本书中都有反映。

此书不仅是一部体味人生、探讨伟人成长奥秘、研究曾国藩生平思想的重要著作，也是一部有着较高资料价值的文献。今日所能见到的曾国藩的日记手稿，只有宣统元年十月中国图书公司印行的手稿本和台湾学生书局一九六五年影印出版的《曾文正公手写日记》本为全，近年岳麓书社出版的《曾国藩全集》日记部分，就是据这两种版本整理的，而这两个本子其日记仅从道光十

九年算起，而道光二十五年（1845）三月至咸丰八年（1858）三月这十三年期间的日记则属全缺。王启原从作者的零篇散简中觅得若干，而编入本书的各类中，则正可稍补《曾国藩全集》之不足。

原书在条目时间的标识和语录筛选及行文方面，多有疏谬之处，其明显错误的地方径为改正，不另作校记，其他则一仍其旧。个别选目文意不通，或与分类不符，只要不涉及资料价值问题则予以剔除。由于本人学识有限，又加时间仓促，疏漏与错误之处一定不少，敬请读者批评指正。

另外，中州古籍出版社郭孟良先生对本书的选题、体例作了精心指导，马国强先生帮助翻译了《军谋》部分，何学军、刘洪生、随秀玲、李可亭、张明海、朱凤祥、王少华等同志作了《文艺》、《游览》中部分条目的注译工作，在此一并表示感谢。

王树林

一九九四年八月于古宋养拙斋

目 录

前言

求阙斋随笔 卷上

问学	(1)
省克	(104)
治道	(175)
军谋	(197)
伦理	(231)

求阙斋随笔 卷下

文艺

一、论经	(238)
二、论子史	(249)
三、论文	(252)
四、论诗	(288)
五、论书	(303)

鉴赏

一、书画	(329)
二、碑帖	(333)
三、图籍	(340)
四、古器	(344)

品藻

一、企羨	(346)
二、奖励	(357)
三、感伤	(365)

颐养

游览	(390)
----	-------

求阙斋随笔 卷上

问 学

古来政事人物分类，实为有益

夜深，思将古来政事人物分类，随手钞记，实为有益。尚未有条绪。辛丑正月。

【注释】

[1]条绪：条理、头绪。

【译文】

夜深人静，我考虑将自古以来的政治典事和历史人物分门别类，随手抄录记载，这实在是一件有益的事。但还没有理出条理、头绪。道光二十一年正月。

学问之事无亡为吃紧语

学问之事以日知月，无亡为吃紧语；文章之事，以读书多、积理富为要。辛丑二月。

【注释】

[1]亡：妄。吃紧语：紧张，着急的话。

【译文】

做学问的事情，是通过日积月累，循序渐进的，不要妄自说紧张、着急的话。做文章的事情，以读书广博，积理丰富最为重要。

读书之志须以困勉之功志大人之学

读书之志，须以困勉之功，志大人之学。

【注释】

[1]困勉：困知勉行。《礼记·中庸》：“或困而知之……或勉强而行之。”朱熹集注：“困知勉行者，勇也。”明王守仁《传习录》卷中：“困知勉行，学者之事也。”意思是，克服困难以获取知识，努力实践以修养品德。

[2]大人：品德高尚之人。《孟子·告子上》：“从其大体为大人。”汉杨雄《法言·学行》：“大人之学也为道，小人之学也为利。”

【译文】

读书的意义就在于，以刻苦的精神获得知识，再去努力实践，以修养自己的品德，下到了一定功夫，来了解品德高尚、志趣高远的先哲们留下的学问、感悟的道理。道光二十一年闰三月。

检身之要，读书之法

至镜海先生处，问检身之要，读书之法。先生言，当以《朱子全书》为宗。时余新买此书，问及。因道：“此书最易熟读，即以为课程，身体力行，不宜视为浏览之书。”又言：“治经，宜专一经。一经果能通，则诸经可旁及。若遽求兼精，则万不能通一经。”先生自言：“生平最喜读《易》。”又言：“为学只有三门：曰义理，曰考核，曰文章。考核之事，多求粗而遗精，管窥而蠡测。文章之事，非精于义理者不能至。经济之学，即在义理内。”又问：“经济宜如何审端致力？”答曰：“经济，不外看史，古人已然之迹，法戒昭然。历代典章，不外乎此。”又言：“近时河南倭良峰仁前辈用功最笃实，每日自朝至寝，一言一动，坐作饮食，皆有劄记。或心有私欲不克，外有不及检，皆记出。”先生尝教之曰：不是将此心别借他心来把捉才提醒，便是闭邪存诚。又言：检摄于外，只有“整齐严肃”四字，持守于内，只有“主一无适”四字。又言：诗、文、词、曲，皆可不必用功，诚能用力于义理之学，彼小技亦非所难。又言：第一要戒欺，万不可掩著（拙）云云。所之昭然，若发蒙也。辛丑七月。

【注释】

[1]镜海先生：唐鉴，字镜海，善化人，嘉庆进士。由检讨历官江宁布政使，太常卿，有惠绩，直声。咸丰初召对，加二品衔，命回江南主书院讲席，其学力辟阴阳，著有《学案小识》。

[2]《朱子全书》：南宋朱熹著作的汇编。清康熙中李光地等奉诏编，以康熙“御纂”名义颁行。

[3]遽求：急速追求。

[4]蠡测：用瓢瓢测量海水。喻浅薄，不能明了高深的道理。

[5]法戒：楷式和鉴戒。

[6]倭艮峰仁：倭仁，字艮峰，蒙古正红旗人，道光进士，累官文化殿大学士，精研义理之学。曾国藩官京师，极相友善。

【译文】

到唐镜海先生的住处，向他求教检修身心的要义、读书求知的方法。先生说，应当以《朱子全书》为宗旨。当时我刚买到这部书，问起此事。因此，先生说：“这部书最好是反复阅读，也就是把它作为课程，身心去体会，躬行去实践，不应仅视为随便浏览的书。”又说：“研治经书，应先专治一经，假如一经能搞通，那么其他经书就可触类旁通。假若急于追求全部精通，则连一经也万不能精通了。”先生自己这样讲，他平生最喜欢研读《易经》。他双又说：“做学问只有三个门径：一是义理，一是考核，一是文章。关于考核之事，大多是只求其粗略而遗弃了精深，就象用竹管看天，用瓢来量海水，眼光狭窄而见识短浅。做文章的事情，若不精通于义理的话，就不能达到极高的境界。经济的学问，就是在义理之中。”又问：“经济的学问应当如何溯本正源，努力去获得？”回答说：“学经济，不外乎看史书。古人已经确定这条道路，楷式和鉴戒都是非常明白的。历代的法令制度，无例外于这些。”又说：“近时期，河南倭艮峰前辈下的功夫最为笃实，每天从早晨到晚上，一言一动，不管是坐以思，动以作，饮水进餐，都有札记。有时心里有私欲没有克服，外表又没来得及检束，全部都记出来。”先生曾经教导我们，只要不是将自己的本心别借于他人之意去把握方才提醒，这便是封闭邪信而心存虔诚了。他又说：“检束收敛于外，只有‘整齐严肃’四个字；持正守真于内，只有‘主一无适’这四个字。”又说：“诗、文、词、曲的写作，都可不一定下功夫。真是能致力在义理的学问上，那些雕虫小技也不是什么难作的事。”又说：“第一要义就是戒除自欺，万万不可掩盖自己的

笨拙。”等等。听了这些话，真使人霍然发矇，明白很多。道光二十一年七月。

研几功夫最要紧

倭艮峰前辈先生言：“研几功夫最要紧，颜子之有不善，未尝不知，是研几也。周子曰：几善恶。《中庸》曰：“潜则伏矣，亦孔之昭”。刘念台先生曰：“卜动念以知几。皆谓此也。失此不察，则心放而难收矣。”又曰：“人心善恶之几与国家治乱之几相通。”壬寅正月。

【注释】

[1]倭艮峰：详前。

[2]研几：又作“研机”。穷究精微之理。《易·系辞上》：“夫易，圣人之所以极深而研几也。”韩康伯注：“极未形之理则曰深，动适微之会则曰几。”

[3]颜子：颜回，字子渊，春秋鲁人，孔子弟子，好学，乐道安贫，在孔门中以德行著。

[4]周子：周敦颐，字茂叔，世称濂溪先生。宋道州人。著《太极图说》，对宋明理学影响甚大。

[5]《中庸》：书名，相传为孔子孙子思所作。原为《礼记》中的一篇，朱熹将其编为四书之一。

[6]刘念台：明刘宗周，号念台，江阴人，万历进士。累官左都御史，学以诚意为主，慎独为功，清修笃行，学者称念台先生。

【译文】

倭艮峰这位前辈老师讲：“穷究幽深精微之理的功夫最为关键。”颜子有不对的地方，他自己未尝不知，是认为他有穷究精理

的功夫。周敦颐先生说：深究善恶之道。《中庸》云：潜藏深处的道理则易埋没，应使其十分明显的昭彰于世。刘念台先生说：“驱动想象来探知深刻的道理。都是说的这个事情。抛却这些而不明察，那么心猿一放收缰就难了。”又说：“人心善恶的道理与国家治乱的道理都是相通的。”道光二十二年正月。

心正气顺必须到天地万物育田地

静坐，思心正气顺，必须到天地，位万物，育田地方好。壬寅正月。

【译文】

静心而坐。我考虑，要想心正气顺，就必须投入大自然的怀抱，到广阔的天地之间，位于万物之中，育于田地之内才好。道光二十二年正月。

心须常有满腔生意

默坐，思此心须常有满腔生意。杂念憧憧，将何以极力扫却？勉之。壬寅正月。

【注释】

[1]生意：生机勃勃，充满活力。

[2]憧憧：来来往往，频繁不定。

【译文】

默默静坐，我想，这颗心应当经常保持满腔热情，充满生机，充满活力。如果杂念纷纷而来，将如何极力扫去呢？自勉吧！道

光二十二年正月。

敬 与 和

吴竹如言：“敬”字最好。予谓须添一“和”字。则所谓“敬”者方不是勉强把持。即礼乐不可斯须去身之意。壬寅正月。

【注释】

[1]吴竹如：吴廷栋，字竹如，霍山人，道光拔贡，授刑部七品小京官，官至刑部右侍郎。其学以明体达用为本。有《拙修集》。

[2]敬：恭敬，端肃。《易·坤》：“君子敬以直内，义以方外。”《论语·子路》：“居处恭，执事敬，与人忠。”

[3]和：和顺、谐和。《易·乾》：“保合大和。”《中庸》：“发而皆中节谓之和。”

[4]把持：控制。

[5]斯须：很短的时间，一会儿。

【译文】

吴竹如认为，人生为人处事主一“敬”字最好。以我说还应该添一个“和”字，这样所说的“敬”才不是勉强控制着自己去做，才会自愿地，自然地去做，也就是礼乐不可以一时一刻离开自身的意。道光二十二年正月。

愿终身私淑孟子

诵养气章，似有所会。愿终身私淑孟子，虽造次颠沛，皆有孟夫子在前，须臾不离，或到死之日，可以仰希万一。壬寅正月。

【注释】

[1]养气：《孟子·公孙丑上》：“吾知言，我善养吾浩然之气。”
朱熹集注：“养气，则有以配夫道义，而于天下之事无所惧。”

[2]会：领悟。

[3]私淑：未得身受其教，而宗仰其人，私下心师之。

[4]造次：仓卒，急遽。

[5]须臾：一会儿。

【译文】

诵读“养气”之章，心里好象有所领会，感悟。我愿终生私下以孟夫子为老师。虽然自己一生宦途不定，变化又快，颠沛四方，但都有孟夫子在前，一会儿也不离。或者到死的时候，能够仰望得到他的万分之一。道光二十二年正月。

心得语一经说破，胸中便无余味

心得语一经说破，胸中便无余味，所谓德之弃也。况无心得，而有掠影之谈乎？壬寅正月。

【译文】

心中领悟到的话语，一但说破了，胸中便没有什么余味了，这就是所谓是对道德的放弃。况且自己心里还没领悟到多少东西，而只有些浮光掠影地谈论呢？道光二十二年正月。

《易·大壮卦》与养气章通

《易·大壮卦》彖、大象，正与“养气”章通。

【注释】

[1]《易·大壮卦》：“大壮卦”，为《周易》中的卦名。乾下震上，为阳刚盛长之象。

[2]象：《周易》中统括一卦的解释语。

[3]大象：《周易》传的组成部分。依据一卦的基本概念，扩大说明事物变化和人事现象。

【译文】

《周易》中的“大壮”卦，不管是概括的解释，或详细的说明，都正好与《孟子》“养气”章相一致。

静，要有功夫

“静”字全无功夫，欲心之凝定，得乎？壬寅正月。

【译文】

在“静”字的实践上若全没有一点真功夫，想让自己的神凝心定，能行吗！道光二十二年正月。

《中庸》“明善诚身”一节，其所谓“裕”者乎

“晋”卦，“罔孚”、“裕”、“无咎”，“裕”难矣？《中庸》“明善诚身”一节，其所谓“裕”者乎？壬寅正月。

【注释】

[1]“晋”卦：《周易》六十四卦之一。疏云：此卦明臣之升进。故谓之晋。”《易·晋》：“初六，晋如摧，如贞吉，罔孚，裕，

无咎。”

[2]罔孚：孚：诚实，信用。罔孚，不为人所信服。

[3]裕：宽宏，宽容。

[4]无咎：无过失。

【译文】

《周易》“晋”卦中，讲到“罔孚”、“裕”、“无咎”，其中“裕”最难达到。《中庸》书中“明善诚身”一节，难道不正是说的“裕”吗？道光二十二年正月。

精神要常令有余于事

精神要常令有余于事，则气充而心不散漫。壬寅正月。

【译文】

在处理日常事务中，要经常令精神留有余地，这样才能使自己充满朝气，精神抖擞而精力集中。道光二十二年正月。

凡事须逐日检点

凡事之须逐日检点者，一日姑待，后日补救，则难矣。况进德修业之事乎？海秋言：人处德我者不足观心术，处相怨者而能平情，必君子也。壬寅正月。

【注释】

[1]海秋：汤鹏，字海秋，益阳人，道光进士，官户部员外郎，晋御史，意气踔厉，勇于言事，有《浮丘子》，《海秋诗文集》。